



**Arquidiocese Católica Apostólica Ortodoxa Antioquina de São Paulo e
Todo o Brasil**

Rua Vergueiro, 1515 – Paraíso - São Paulo - Tel. (11) 5907-8610

www.catedralortodoxa.com / catedralortodoxa@uol.com.br

Leitura Dominical

Nº 633/2023

Domingo 28/05/2023

Domingo após Ascensão do Senhor

Comemoração dos Santos Padres do 1º Concílio Ecumênico



Neste domingo comemoramos os 318 Santos Padres, nossos pais na fé e líderes da Igreja Cristã, que, reunidos no Primeiro Concílio Ecumênico, realizado na cidade de Niceia no ano 325, defenderam e proclamaram a fé na divindade de Jesus Cristo, “Luz de Luz, Deus Verdadeiro de Deus Verdadeiro..., consubstancial ao Pai”, como declaramos em nossa Profissão de Fé.

Hoje lemos no Evangelho segundo São João um trecho da chamada “Oração Sacerdotal” de Jesus, na qual ele, sabendo estar findando seu ministério terreno, pede por seus discípulos. Ele olha para o alto e se dirige ao Pai; tem consciência do dever cumprido. Havia chegado, pois, a hora de ele ser glorificado com a mesma glória que tinha antes do início do mundo.

Jesus falou ao Pai sobre aqueles que nele creiam e que já eram do Pai, e roga por eles que ainda estão no mundo, para que neles o Pai seja glorificado e que todos tenham a vida eterna, que é exatamente conhecer o Pai, que é o Deus único e verdadeiro, e Jesus, aquele que o Pai enviou, que é também o Deus verdadeiro, como se lê no fim da Primeira Epístola do mesmo São João: “Nós estamos no Verdadeiro, no seu Filho Jesus Cristo. Este é o Deus verdadeiro e a Vida eterna.”

Cristo pede que o Pai guarde os discípulos, e que sejam um, como o Pai e o Filho são Um, e se santifiquem na verdade – que sejam perfeitos como o Pai do Céu é perfeito. Vivemos num mundo de divisões. O Senhor quer nos encher de alegria ao nos enviar o Espírito Santo, para que sejamos confirmados na verdade que é o próprio Jesus, Palavra Eterna do Pai, e nessa fé sejamos unidos cada vez mais.

Tropário da Ressurreição (tom 6)

As potestades angélicas/ apareceram no teu venerável sepulcro/ e os guardas ficaram como mortos./ Maria colocou-se junto do sepulcro,/ procurando o teu puríssimo corpo;/ entretanto, subjugaste o inferno,/ sem ser molestado por ele/ e encontraste a Virgem, revelando a vida./ Senhor, que ressurgiste dos mortos,/ glória a ti!

إِنَّ القَوَاتِ الملائِكِيَّةَ. ظهروا على قبرِكَ الموقر. والحراس صاروا كالأموات. ومريمَ وقفَت عند القبر طالبةً جسدَكَ الطاهر. فسببتَ الجحيمَ ولم تجرَبُ منها. وصادفتَ البتولَ مانحاً الحياة. فيا مَنْ قامَ من بين الأموات. يا ربُّ المجدِّ لك.

Tropário da Ascensão do Senhor (tom 4)

Subiste em glória aos Céus, ó Cristo nosso Deus,/ enchendo de júbilo os discípulos/ com a promessa do Espírito Santo/ e confirmando-os com tua bênção,/ pois tu és o Filho de Deus,/ o Redentor do mundo.

صعدتَ بمجدِّ أيها المسيحُ إلهُنا، وفرَّحتَ تلاميذكَ بموعدِ الروح القدس، إذ أيقنوا بالبركة، أنك أنتَ ابنُ الله المنقذُ العالم.

Tropário dos Santos Padres (tom 3)

És digno de toda glória, ó Cristo nosso Deus,/ pois constituíste os Santos Padres/ como astros sobre a terra/ e por eles nos guiaste à fé verdadeira./ Ó Misericordioso, glória a ti!

أنتَ أيها المسيحُ إلهُنا الفائقُ التسبيح، يا من أسَّسَ آباءنا القديسينَ على الأرضِ كواكبَ لامعة، وبهم هديتَنا جميعاً إلى الإيمان الحقيقي، أيها الجزيلُ الرحمة المجدُّ لك.

Tropário do Santo Padroeiro - São Paulo (tom 3)

Ó grande Apóstolo dos gentios, poderoso intercessor, intercede ao Todo - Poderoso para que venha a paz ao mundo, e às nossas almas a grande misericórdia.

يا رسول الأمم العظيم. والشفيع القدير تشفع إلى الكلي القدرة. كي يمنح السلام للعالم. ولنفسنا الرحمة العظمى.

Condaquion da Ascensão (tom 6)

Tendo cumprido o plano salvífico/ e unido os terrestres aos celestiais,/ ascendeste aos Céus em glória,/ ó Cristo nosso Deus,/ sem te afastares de nós/ e, permanecendo conosco,/ clamas aos que te amam:/ “Eu estou convosco/ e ninguém prevalecerá contra vós.”

لما أتممتَ التدبيرَ الذي من أجلنا، وجعلتَ الذينَ على الأرضِ مُتَّحدينَ بالسمائيين، وصعدتَ بمجدِّ أيها المسيحُ إلهُنا، غيرَ منقَصلٍ من مكانٍ، بل ثابتاً بغير افتراقٍ وهاتفاً بأحبائِكَ، أنا معكم وليسَ أحدٌ عليكم.

Epístola

(* do Domingo dos Santos Padres)

PROKIMENON: “Bendito és, Senhor, Deus de nossos pais.

Tu és justo em tudo que nos fizeste.”

(Daniel 3, 26-27)

Leitura dos Atos dos Santos Apóstolos. (20, 16-18a. 28-36)

Naqueles dias, “Paulo resolvera passar ao largo de Éfeso, a fim de não demorar na Ásia. Tinha pressa, pois queria estar em Jerusalém, se possível, no dia de Pentecostes. De Mileto, mandou chamar em Éfeso os presbíteros da Igreja. Quando chegaram junto dele, disse-lhes: ‘Olhai por vós e por todo o rebanho sobre o qual o Espírito Santo vos constituiu episcopos, para apascentardes a Igreja de Deus, que ele adquiriu com seu sangue. Sei que, depois de minha partida, virão a vós lobos vorazes que não pouparão o rebanho e, dentre vós mesmos, se levantarão homens que ensinarão doutrinas perversas, para arrastar os discípulos consigo. Vigiai, pois, lembrando-vos de que, por três anos, noite e dia, não cessei de exortar com lágrimas a cada um de vós. E agora vos recomendo a Deus e à palavra de sua graça, que pode edificar e dar a herança a todos os que foram santificados. Não cobicei prata, ouro ou vestes de ninguém. Sabeis que estas mãos proveram às minhas necessidades e às dos que me acompanham. Em tudo vos dei exemplo, mostrando-vos que é preciso socorrer os necessitados, trabalhando assim e recordando as palavras do Senhor Jesus, que disse: *‘Maior felicidade é dar do que receber’*. Após estas palavras, ajoelhou-se com todos e rezou.”

Evangelho

(* do Domingo dos Santos Padres)

Leitura do Santo Evangelho, segundo o Evangelista São João. (17, 1-13)

Naquele tempo, “levantando os olhos para o céu, Jesus disse: ‘Pai, é chegada a hora. Glorifica teu Filho, para que o Filho te glorifique a ti. Pois lhe conferiste poder sobre toda criatura humana, para que dê a vida eterna a todos aqueles que lhe deste. Ora, a vida eterna consiste em que conheçam a ti, Único Deus Verdadeiro, e a Jesus Cristo que enviaste. Eu te glorifiquei na terra. Terminei a obra que me deste para fazer. E agora, agora, Pai, glorifica-me junto

a ti, com a glória que tive contigo antes que o mundo fosse criado. Revelei teu nome àqueles que do mundo me deste. Eram teu se tu os deste a mim; e eles guardaram a tua palavra. Agora reconheceram que todas as coisas que me deste procedem de ti, porque lhes transmiti as palavras que me confiaste, e eles as receberam; reconheceram verdadeiramente que saí de junto de ti e creram que me enviaste. Por eles é que eu rogo. Não rogo pelo mundo, mas pelos que me deste, porque são teus. Pois tudo o que é meu é teu, e tudo o que é teu é meu. Neles sou glorificado. Já não estou no mundo, mas eles estão no mundo, enquanto eu vou para junto de ti. Pai Santo, guarda em teu nome aqueles que me deste, para que sejam um como nós. Enquanto estava com eles, eu conservava em teu nome aqueles que me deste. Guardei-os, e nenhum deles se perdeu, a não ser o filho da perdição, para que se cumprisse a Escritura. Mas agora vou para junto de ti e falo estas coisas no mundo para que eles compartilhem de minha alegria plenamente.”

Megalinário (Hino à Virgem - tom 8)

É justo em verdade glorificar-te, ó Mãe de Deus.

Sempre Bem-Aventurada e Imaculada Mãe de nosso Deus; mais venerável que os Querubins e mais gloriosa que os Serafins; que ilibadamente deste à luz o Verbo de Deus. Logo, és verdadeiramente Mãe de Deus, pois nós te glorificamos.

Kinonikon

Louvai o Senhor dos Céus, louvai-o nas alturas. Aleluia! Aleluia! Aleluia!

Hino Pós Comunhão

**após a Comunhão, no lugar de “Vimos a luz verdadeira ...”, canta-se o Tropário da Ascensão (tom 4)*

Apolisis (Encerramento)

Glória a ti, ó Cristo Deus, esperança nossa... que ressuscitaste dos mortos e subiste aos Céus com glória, e te sentaste à direita do Pai para nossa salvação, pelas intercessões ...de São (...), padroeiro desta Igreja; dos Santos Padres do Primeiro Concílio Ecumênico, cuja festa hoje celebramos...